



Real Casa di Borbone delle Due Sicilie

Rassegna stampa

Lunedì 13 giugno 2016

Monaco

nice-matin
Lundi 13 juin 2016

7



Métropolis : la prouesse du Philharmonique

L'orchestre a accompagné la projection du légendaire film de Fritz Lang en la salle Garnier

Ce n'était pas gagné d'avance! Le défi, pour le Philharmonique de Monte-Carlo, samedi soir à l'Opéra, consistait à accompagner la projection du film mythique muet *Métropolis* en donnant l'illusion que la musique « collait » aux images. Défi réussi! L'union fut parfaite entre vision et musique. Lorsque, sur l'écran, apparaissaient des machines à vapeur, le mouvement des turbines suivait le rythme exact de la musique. Lorsque des femmes valseaient, la

danse épousait le tempo de l'orchestre. Lorsqu'une horloge apparut sur toute la surface de l'écran, l'aiguille des secondes tictaquait au même rythme que les musiciens. C'est à croire que les images suivaient la baguette du chef d'orchestre! Ce chef était un jeune Italien, Gioele Mugliado. On imagine les heures qu'il a dû passer à visionner le film à côté de sa partition pour adapter ses mouvements au déroulement des images.

Il a travaillé à la seconde, au millimètre! Ce maître millimétré mériterait qu'on invente une décoration pour lui: le «*Métropolis* d'honneur»!

Hissant l'ouvrage à la dimension d'un opéra

Samedi, dans la somptueuse Salle Garnier, comble, un écran avait été déployé sur la scène. L'orchestre avait pris place dans la fosse d'où il accompagne les opéras, d'habitude. Sur la scène, en dessous de l'écran, avaient été pla-

cés les instruments à percussions, si bien qu'on pouvait entrevoir, dans l'obscurité, les gestes majestueux du timbalier Julien Bourgeois donner une réplique humaine aux gestes mécaniques des ouvriers sur l'écran. Sur l'écran, justement, défilaient les images fascinantes du film génial et caricatural sur l'inhumanité du monde «moderne» réalisé en 1927 par le cinéaste visionnaire Fritz Lang. En début de séance, Vincent Vatrican, directeur des Archives audiovisuelles de Monaco,

a présenté ce film, ainsi que les avatars de ses copies. La partition musicale, due à Gottfried Huppertz, est expressionniste, conventionnelle, mais remplit parfaitement son rôle de musique de film, hissant l'ouvrage à la dimension d'un opéra. Dans cet exercice rare de ciné-symphonie, qui était loin d'être une sinécure, notre Philharmonique a été admirable. Un second «*Métropolis* d'honneur», S.V.P.!

ANDRÉ PEYREGNE

« Sail for a cause » : la générosité du cœur

Initiée par Leticia de Massy et Paula Obligi, présidente de LeSpot.net, un réseau privé féminin parisien, «*Sail for a cause*» a été une journée de détente au Yacht-Club. L'événement était organisé sous le parrainage de Pierre Casiraghi. Une journée de détente mais aussi de charité, puisque l'objectif était de récolter des fonds destinés à la réinsertion sociale des enfants et des jeunes à Antananarivo (Madagascar) et Buenos Aires (Argentine). Un rendez-vous auquel une centaine de personnes a répondu présent.

Une mobilisation pour deux projets

Le temps d'un week-end, une vingtaine de capitaines s'est ainsi affrontée à bord de voiliers, de la classe J/70, mis gracieusement à disposition par les membres du Yacht-Club de Monaco. Cette régata amicale a marqué le coup d'envoi



Paula Obligi, Leticia de Massy et Princesse Camilla de Bourbon-Siciles (à droite) ont décliné élégance et fair-play le temps d'une journée placée sous le signe de la générosité.

(Photo Franck Terlin)

de deux autres activités avec notamment, une compétition de shuffle board (un jeu de palet à lancer et à faire glisser le plus loin possible) et un concours de vitesse sur la toboggan géant installé sur la façade du bâtiment. Autant d'activités qui ont rythmé cette

journée placée sous le signe de la générosité, de l'élégance et du fair-play, sous le regard très attentif d'un arbitre de charme: la Princesse Camilla de Bourbon-Siciles, très soucieuse de l'étiquette et du savoir-vivre. Les fonds levés pour la 2^e

édition de «*Sail for a Cause*» permettront d'accompagner pendant un an, plus de 1500 enfants en difficulté via deux projets. Le premier, baptisé *Sandatra*, soutient, à travers quatre ONG, de jeunes Malgaches mis à la rue. Ces organismes promeuvent

la réinsertion via un accompagnement éducatif et par la suite, des formations professionnelles.

Un travail quotidien qui a pour finalité d'offrir de véritables perspectives d'avenir.

La mobilisation autour de «*Sail for a Cause*» vise également à soutenir le projet *LUZ* en Argentine qui permet de développer et renforcer des programmes culturels, sportifs et artistiques pour lutter contre les problèmes de drogue, de violence, de pauvreté et de marginalisation qui touchent les jeunes des bidonvilles.

Samedi soir, l'événement s'est terminé en beauté, par une grande soirée festive. L'équipage vainqueur de la régata s'est vu offrir une sortie sur Tuiga, le vaisseau amiral du Yacht-Club de Monaco qui effectuera sa première sortie officielle le 25 juin prochain à l'occasion d'une Fête de la Mer ouverte à tous les plaisanciers.

In Mémoriam

13 juin 2006 - 13 juin 2016

Dix ans déjà.

En ce triste jour d'anniversaire que tous ceux qui ont connu et estimé

Dominique TRIPODI

aiert une pensée pour lui. Ne disparaissent vraiment que ceux que l'on oublie.

Avis d'obèques

Mme Fernande Nehr, née Fabbrini, sa sœur ; M. et Mme Christian Nehr, et leurs filles Kirsten et Kelly ; Mme Mireille Bodo, née Nehr, et son époux Jean-Michel ; Mme Isabelle Nehr et ses enfants Marvin, Robert et Mélissa ; Les familles Fabbrini, Guyot, La-porte, Gardetto, Ballestra ; Parents et alliés Ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Joseph FABBRINI survenu à Monaco le 8 juin 2016. Les obèques auront lieu le mercredi 15 juin 2016, à 14 h 30, à l'église de Monaco. Visites à l'athénée de Monaco.

MONDE 7